

საქართველოს ეროვნული სტანდარტი

ცეცხლმილა ქვაბები. ნაწილი 12: მოთხოვნები მყარ საწვავზე მომუშავე
ქვაბების ამნთები სისტემების მიმართ

საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების
და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტო
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტებისა და ტექნიკური რეგლამენტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2010 წლის 30 ივნისის №81 “ს” განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი 26 12953-12 : 2003 “ცეცხლმილა ქვაბები. ნაწილი 12: მოთხოვნები მყარ საწვავზე მომუშავე ქვაბების ამნები სისტემების მიმართ”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2010 წლის 29 ივნისი №268-1.3-4705

წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი აღწარმოება, ტირაჟირება და გაერცელება საქართველოს სტანდარტების, ტექნიკური რეგლამენტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე არ დაიშვება

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

ICS 27.060.30; 27.100

English version

Shell boilers - Part 12: Requirements for grate firing systems for solid fuels for the boiler

Chaudières à tubes de fumée - Partie 12: Exigences pour les équipements de chauffe à grille pour combustibles solides de la chaudière

Großwasserraumkessel - Teil 12: Anforderungen an Rostfeuerungsanlagen für feste Brennstoffe für den Kessel

This European Standard was approved by CEN on 12 June 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....3

1 Scope4

1.1 Firing systems.....4

1.2 Fuels.....4

1.3 Operational equipment.....4

2 Normative references4

3 Terms and definitions.....5

4 Fuel bunkers with conveying plant6

4.1 General.....6

4.2 Conveying plant7

4.3 Fuel bunkers.....7

4.4 Fuel bins8

5 Fuel treatment8

5.1 General.....8

5.2 Size reduction of the fuel8

5.3 Drying of the fuel.....8

6 Fuel feeding9

7 Explosion prevention measures.....9

8 Equipment for combustion air supply and flue gas discharge.....10

8.1 Air supply.....10

8.2 Combustion air/fuel ratio10

8.3 Flue gas discharge10

9 Firing system.....11

9.1 General.....11

9.2 Control and monitoring11

9.3 Electrical equipment.....11

9.4 Safety precautions.....11

9.4.1 General.....11

9.4.2 Purging of the flue gas passes12

9.4.3 Lighting-up12

9.4.4 Start-up12

9.4.5 Shutting down13

9.5 Common stack for several firing systems13

10 Ash handling and extraction.....13

11 Operation and maintenance.....14

11.1 General.....14

11.2 Operating instructions14

Annex A (informative) Operational requirements for permanently supervised firing systems for solid fuels on grate firing systems15

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 97/23/EC17

Bibliography18

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრავად შეიძინეთ სტანდარტი.

Foreword

This document EN 12953-12:2003 has been prepared by Technical Committee CEN/TC 269 "Shell and water-tube boilers", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by **March 2004**, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by **March 2004**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) (Pressure Equipment Directive 97/23/EC) [1].

For relationship with EU Directive(s), see informative annex ZA, which is an integral part of this document.

The European Standard EN 12953 concerning shell boilers consists of the following Parts:

- *Part 1: General*
- *Part 2: Materials for pressure parts of boilers and accessories*
- *Part 3: Design and calculation for pressure parts*
- *Part 4: Workmanship and construction of pressure parts of the boiler*
- *Part 5: Inspection during construction, documentation and marking of pressure parts of the boiler*
- *Part 6: Requirements for equipment for the boiler*
- *Part 7: Requirements for firing systems for liquid and gaseous fuels for the boilers*
- *Part 8: Requirements for safeguards against excessive pressure*
- *Part 9: Requirements for limiting devices of the boiler and accessories*
- *Part 10: Requirements for feedwater and boiler water quality*
- *Part 11: Acceptance tests*
- *Part 12: Requirements for grate firing systems for solid fuels for the boiler*
- *Part 13: Operating instructions*

CR 12953 Part 14: *Guideline for the involvement of an inspection body independent of the manufacturer (TR)*

Although these Parts may be obtained separately, it should be recognized that the Parts are interdependent. As such, the design and manufacture of shell boilers requires the application of more than one Part in order for the requirements of the European Standard to be satisfactorily fulfilled.

The annex A of this European Standard is informative.

This document includes a Bibliography.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.